

 javys jadrová vyrad'ovacia spoločnosť	<b>BIDSF Project</b>	<b>A5-C – MODIFICATION OF COOLING AND SERVICE WATER SYSTEMS AND RAW WATER INLET SYSTEM</b>  <b>BIDSF 013 5 001</b>	<b>A5-C</b> Amendment No. 1 to Contract
---	--------------------------	--	---

## **Amendment No. 1**

### **to Contract BIDSF 013 5 001**

This Amendment to CONTRACT BIDSF 013 5 001 is made on \_\_\_\_\_, 2012 between

**Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.** a state owned joint stock company duly organized and existing under the Laws of the Slovak Republic with its registered office located at Tomášikova 22, 821 02 Bratislava, Slovak Republic and registered with the Trade Register of the District court Bratislava I in section Sa under file number 4649/B, Company Identification No.: 35 946 024, duly represented by Mr. Ján Horváth – Chairman of the Board of Directors and Mr. Miroslav Obert – Vice-Chairman of the Board of Directors, entrusted with the relevant powers in compliance with the Statute of Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s. (hereinafter called "the Employer") of the one part,

and **VUJE, a.s.** a private joint stock company, duly organized and existing under the Laws of the Slovak Republic with its registered office located at Okružná 5, 918 64 Trnava, Slovak Republic and registered in the Trade Register of the District Court in Trnava in section Sa under file number 164/T, Company Identification No.: 31 450 474, duly represented by Ing. Peter Líška – Vice-Chairman of the Board of Directors and Ing. Matej Korec, PhD. – Member of the Board of Directors - entrusted with the relevant powers in compliance with the Statute of VUJE, a.s. (hereinafter called "the Contractor") of the other part

The Employer and the Contractor shall be collectively referred to as "Parties".

	<b>BIDSF Project</b>	<b>A5-C – MODIFICATION OF COOLING AND SERVICE WATER SYSTEMS AND RAW WATER INLET SYSTEM</b>  <b>BIDSF 013 5 001</b>	<b>A5-C</b> Amendment No. 1 to Contract
---	--------------------------	--	---

## RECITALS

### WHEREAS

- (a) The Parties concluded on July 30<sup>th</sup>, 2010 a Contract (hereinafter referred as, "Contract") under the name of "A5-C – Modification of Cooling and Service Water Systems and Raw Water Inlet System".
- (b) During the implementation of the Contract, the Parties have agreed that the Time for Completion will be extended in an additional 5 months (i.e. from eighteen (18) to twenty three (23) months) and Contract Price will not be increased.
- (c) The Parties acknowledge that all words and expressions shall have the same meaning as are respectively assigned to them in the Conditions of Contract hereinafter referred to and that all other Terms and Conditions of the Contract remain unchanged and now, therefore, the Employer and the Contractor hereto agree as follows:

## CLAUSES

The Contract is herein modified to incorporate the following provisions, being the execution date of this Amendment No.1 the date of the signature by the Parties and effective date of this Amendment No. 1 the day after the date when Amendment No. 1 is published in accordance with sec. 47a of the Civil Code and sec. 5a of the Act. No. 211/2000 Coll. on Free Access to Information and on Change and Supplement of Certain Acts (Act on Free Information), as amended:

1. Part A – The Contract Agreement, point 2 shall be amended as follows:  
The following documents shall be deemed to form and be read and construed as part of this Agreement, for the purpose of interpretation, the priority of the documents shall be in accordance with the following sequence:
  - A0. Amendment No. 1
  - A. This Contract Agreement
  - B. The Letter of Acceptance
  - C. The Letter of Tender
  - D. The Conditions of Particular Application
  - E. The Appendix to Tender
  - F. The General Conditions
  - G. The Employer's Requirements constituted by:
    - G1. Technical Specifications,
    - G2. Schedule of works,
    - G3. Drawings and other Documentation
    - G4. QA and QC surveillance requirements,
    - G5. Site accessibility requirements,
  - H. Clarification questions and answers
  - I. The Contractor's Proposal constituted by:

	<b>BIDSF Project</b>	<b>A5-C – MODIFICATION OF COOLING AND SERVICE WATER SYSTEMS AND RAW WATER INLET SYSTEM</b>  <b>BIDSF 013 5 001</b>	<b>A5-C</b> Amendment No. 1 to Contract
---	--------------------------	--	---

- I1. Technical proposal,
  - I2. Project organization and Time schedule,
  - I3. Schedules of Quantities, Pricing and Data,
  - I4. List of spare parts,
  - I5. List of subcontractors,
  - I6. Manufacturers' Authorisation form
  - J. Performance Security
2. Part D - The Conditions of Particular Application, Sub-Clause 1.5 [Priority of the documents] shall be amended as follows:
- A new item A0. Amendment No. 1 shall be added at the beginning before A. The Contract Agreement;
3. Part E - Time for Completion of the Works, Appendix to Tender, Sub-Clause 1.1.3.3, shall be amended as follows:
- 23 months from the Commencement date and in compliance with Working Schedule
4. Part G1 - Technical Specifications, Sub-Clause 4.4 – Time Schedule, point 2. shall be deleted and replaced by: "2. The Time for Completion (as defined in Sub-Clause 1.1.3.3 – Definitions of the Part F – The General Conditions) shall be 23 months starting from the Commencement Date."
5. Part G1 - Technical Specifications, Sub-Clause 4.4 – Time Schedule, table 6 Project Milestones and assumed dates of completion shall be amended as follows:

<b>PROJECT MILESTONES</b>	
<i>Milestones</i>	<b><i>Assumed date of completion</i></b>
<b>Development of Project documentation phase:</b>	
1.1 Inception Report, QP, Health & Safety plan, Time Schedule	CD + 2 month
1.2 List of Safety related equipments	CD + 14 weeks
1.3 Documentation for Land Decision and Building permission (Conceptual Design)	CD + 14 weeks
1.4 Safety Documentation	CD + 14 weeks
1.5 Detail Design (draft)	CD + 4 months
1.6 Quality Assurance Plan in accordance with the Regulation No 56/2006 and Act No 541/2004,	CD + 4 months

	<b>BIDSF Project</b>	<b>A5-C – MODIFICATION OF COOLING AND SERVICE WATER SYSTEMS AND RAW WATER INLET SYSTEM</b>  <b>BIDSF 013 5 001</b>	<b>A5-C</b> Amendment No. 1 to Contract
---	--------------------------	--	---

1.7 Building permit and Regulator Decision	CD + 11 months
1.8 Detail Design (final)	CD + 13 months
Supply and installation:	
2.1 Disconnection and dismantling of the non-safety related equipment before spend fuel removing	CD + 14 months
2.2 Termination of civil works for installation before spend fuel removing	CD + 15 months
2.3 Termination of installing auxiliary devices before spend fuel removing	CD + 16 months
2.4 Installation of the new systems before spend fuel removing	CD + 17 months
2.5 Disconnection and dismantling of the safety related equipment	CD + 18 months
2.6 Termination of civil works for final equipment installation	CD + 19 months
2.7 Termination of final installing auxiliary devices	CD + 20 months
2.8 Installation of the new systems	CD + 20 months
Testing, termination of works, training	
3.1 Development of the Testing Programmes and Training Programmes	CD + 20 months
3.2 Pre-commissioning and Commissioning tests	CD + 21 months
3.3 Issuing of Taking-Over Certificate, Training of the personnel	CD + 22 months
3.4 Acceptance of the Final Contract Report	CD + 23 months

*(Signature page to follow)*

	<b>BIDSF Project</b>	<b>A5-C – MODIFICATION OF COOLING AND SERVICE WATER SYSTEMS AND RAW WATER INLET SYSTEM</b>  <b>BIDSF 013 5 001</b>	<b>A5-C</b> Amendment No. 1 to Contract
---	--------------------------	--	---

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto signed this Amendment No.1 in four (4) copies in English language, each considered an original.

SIGNED by:

SIGNED by:

\_\_\_\_\_  
Mr. Ján Horváth – Chairman of the Board of Directors

\_\_\_\_\_  
Ing. Peter Líška – Vice-Chairman of the Board of Directors

\_\_\_\_\_  
Mr. Miroslav Obert – Vice-Chairman of the Board of Directors

\_\_\_\_\_  
Ing. Matej Korec, PhD. – Member of the Board of Directors

for and on behalf of the Employer  
Date:

for and on behalf of the Contractor  
Date: